**University of Khenchla**

**Department of English**

***Sophomores (2020-2021)***

**Translation (Ramdane)**

**Semester 1**

**Practice**

Translate the following sentences from/into English, then discuss the product analyzing the technique used to render the meaning of each .

1- Everybody’s learning style is uniquely different.

2- Do something instead of looking about.

3- The conversation is over.

4- Since 1952, our foreign trade has improved steadily.

5- Her skin was remarkably white.

6- Actions speak louder than words.

7- ……as a sign of respect.

8- I can’t beleive my eyes.

9- Charmingly, she smiled and said :

10- Decisively he said :

11- She intuitively played for time.

12-Our teacher is as hard as nails.

13-Jack and his sister are both very thin. Being skinny must run in the family.

14- When the delegates arrive at the conference, they should have received a full set of papers relating to the items that are to be discussed.

15- It would be difficult for a state to brief a delegate to a conference without knowing what is on the

agenda.

16- Donald Trump will refuse to testify at Senate impeachment trial, lawyers say.

1- تساعد الوسيلة التعليمية المتعلم على تثبيت المعلومات في الذاكرة واستحضارها وقت الحاجة.

2- يرى بعض الباحثين أن التفكير هو مجموعة العمليات والمهارات التي ينظم بها العقل خبراته بطريقة جديدة لحل مشكلة معينة.

3- بدأ مجلس الشيوخ الأمريكي اتخاذ إجراءات رسمية لمساءلة الرئيس السابق، دونالد ترامب، إذ قدم الديمقراطيون من مجلس النواب لائحة اتهام ضده.

4- المياه الإقليمية:

المياه المتاخمة لدولة ساحلية وممتدة تجاه البحر إلى حد لا يزيد عن 12 ميلا من خطها القاعدي، حيث تمارس تلك الدولة سيادة كاملة باستثناء ممر بريء وممر عبور.

Good Luck R.S and Ch. R